

全国百所知名小学上万名优秀小学生隆重推荐

昆虫记

原著：（法国）法布尔



彩绘注音版

●图书在版编目(CIP)数据

昆虫记/谭树辉主编. —南昌: 江西美术出版社, 2008.10

(新课标小学生课外阅读必读丛书. 第1辑)

ISBN 978-7-80749-589-5

I. 昆… II. 谭… III. 昆虫学—少年读物 IV. Q96-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第148849号

新课标小学生课外阅读必读丛书(一)

昆虫记

主 编: 谭树辉

策 划: 邓少成

责任编辑: 陈 军 邓少成

制 作: 贝乐图书

出 版: 江西美术出版社

地 址: 江西省南昌市子安路66号江美大厦

邮 编: 330025

电 话: 0791-6565509

经 销: 全国新华书店

网 址: [Http://www.jxfinearts.com](http://www.jxfinearts.com)

印 刷: 深圳市美雅奇印务有限公司

开 本: 889毫米×1194毫米 1/32

印 张: 36

版 次: 2008年10月第1版

印 次: 2008年10月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-80749-589-5

定 价: 70.80元 (全套共六册)

著作权所有, 本图文非经同意不得转载。

如发现书页有装订错误或污损, 请寄至承印公司掉换。



前言

“书籍是全世界的营养品，生活里没有书籍就好像没有阳光；智慧里没有书籍就好像鸟儿没有翅膀。”世界文学名著，具有永久的魅力，一代又一代的读者，从中汲取无限智慧和力量……

为了满足小朋友们的求知欲望和阅读热情，我们推出了“小学生课外阅读必读丛书”，包括《爱丽丝漫游奇境》、《钢铁是怎样炼成的》、《昆虫记》、《鲁滨孙漂流记》、《爱的教育》和《海底两万里》。该丛书以清新宜人的装帧风格、翔实鲜活的知识内容，为学生敞开一扇扇通往文学殿堂的大门。

《爱丽丝漫游奇境》开启缤纷自由的童话世界：一位名叫爱丽丝的小女孩，在一只奇特的兔子的带领下，进入了一个神奇的世界。这里有美丽的花园、红桃皇后、扑克士兵……

《钢铁是怎样炼成的》描绘生生不息的英雄形象：小保尔出身于乌克兰的工人家庭，后来参加了红军，把自己的整个生命献给了世界上最壮丽的革命事业。

FORE WORD



《昆虫记》探索昆虫世界的无穷乐趣：每一种昆虫都有它们各自的生活习性、兴趣爱好以及特殊的本领。在这里，你可以近距离接触这些可爱的小生灵……

《鲁滨孙漂流记》塑造了与困难抗争的典型人物：鲁滨孙叔叔出海经商遇到大风暴，船被打碎了，他在孤岛上凭借才智和勇气开拓出新生活……

《爱的教育》是极富感染力的日记体儿童小说：小学三年级学生安利柯在一个学年里的记事构成这部作品的主要内容，那一件件平凡、细微的事情，娓娓地记叙了师生之情、父子之爱、朋友之谊……

《海底两万里》潜入惊险刺激的海底世界：海洋中出现了一种不知名的怪物，一位大胆的海洋动物专家随远征队去剿灭怪物，他们由此开始了一段神奇的海底之旅。

该丛书图文并茂，注有拼音，令小读者们阅读起来轻松便捷，绝对是一份广受欢迎的课外读物。





录

蜜蜂和红蚂蚁认路.....	2
蝉和蚂蚁.....	8
蝉的地穴及蜕化.....	14
蝉——耳聋的歌唱家.....	19
蝉的产卵和孵化.....	23
螳螂打猎.....	29
螳螂建巢.....	37
螳螂的孵化.....	43
萤火虫——凶恶的猎手.....	51
奇特的食用方法.....	60
一盏永不熄灭的灯.....	65
樵叶蜂剪叶片.....	72
黄蜂的聪明和愚笨.....	78



CONTENTS

黄蜂的几种习性.....	88
黄蜂的悲惨结局.....	97
蟋蟀的故事.....	104
蟋蟀的住屋.....	113
蟋蟀的乐器.....	122
蟋蟀的歌.....	128
孔雀蛾.....	133
条纹蜘蛛.....	138
狼蛛捕食.....	150
狼蛛的卵袋和幼儿.....	163
园蛛结网.....	172
园蛛之黏性的网.....	178
园蛛的“电报线”.....	182



昆 虫 记

原著：（法国）法布尔



彩绘注音版

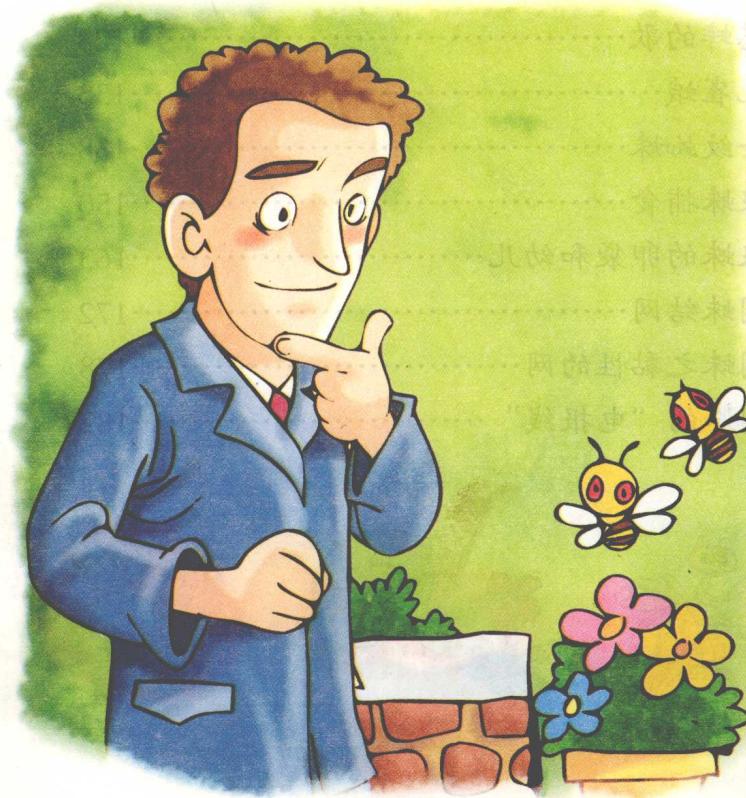


mì fēng hé hóng mǎ yǐ rèn lù 蜜蜂和红蚂蚁认路

guān yú mì fēng de gù shi yǒu hén duō mì fēng yǒu biàn rèn fāngxiàng de
关于蜜蜂的故事有很多。蜜蜂有辨认方向的

néng lì wú lùn tā bèi pāo qì dào nǎ lǐ tā zǒngnéng huí dào yuán chù
能力,无论它被抛弃到哪里,它总能回到原处。

yǒu yī tiān wǒ zài wū yán xià de fēng wō li zhuō le sì shí zhī mì
有一天,我在屋檐下的蜂窝里捉了四十只蜜





fēng dài dào èr lǐ bàn wài de dì
蜂带到二里半外的地

fang bǎ tā men pāo qì zài
方，把它们抛弃在

nà lǐ kàn yǒu méi yǒu mì
那里，看有没有蜜

fēng fēi huí lái
蜂飞回来。

wéi le qū fēn fēi huí
为了区分飞回

de mì fēng shì fǒu shì bèi wǒ
的蜜蜂是否是被我

rēng zài yuǎn chù de nà qún wǒ zài
扔在远处的那群，我在

mì fēng de bèi shàng zuò le bái sè de jì hào děng wǒ zuò wán yǒu èr shí duō
蜜蜂的背上做了白色的记号。等我做完，有二十多

zhī sǔn shāng le dāng wǒ dǎ kāi zhǐ dài shí nà xiē bèi mēn le hǎo jiǔ de mì
只损伤了，当我打开纸袋时，那些被闷了好久的蜜

fēng yī yōng ér chū sì miàn fēi sàn
蜂一拥而出，四面飞散。

fàng mì fēng shí kōngzhōng chuī qǐ le wēi fēng mì fēng men fēi de hěn
放蜜蜂时，空中吹起了微风。蜜蜂们飞得很

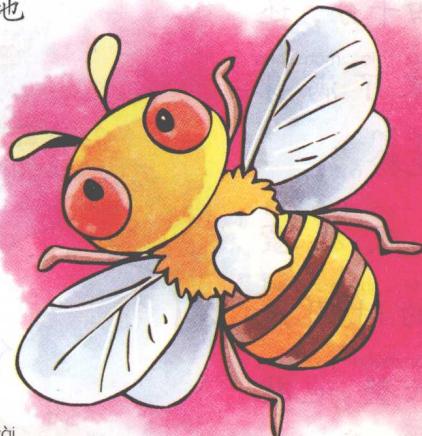
dī jī hū yào chù dào dì miàn dà gài wèi le jiǎn shǎofēng de zǔ lì kě shì
低，几乎要触到地面，大概为了减少风的阻力，可是

tā men fēi de zhè yàng dī zěn me tiào wàng yáo yuǎn de jiā ne
它们飞得这样低，怎么眺望遥远的家呢？

huí jiā lù shàng wǒ xiǎng dào tā men miàn lín de è liè huán jìng tuī cè
回家路上，我想到它们面临的恶劣环境，推测

tā men yì dìng zhǎo bù dào jiā le kě méi děng wǒ kuà jìn jiā mén ài gé lán
它们一定找不到家了。可没等我跨进家门，爱格兰

jiù chōng guò lái duì wǒ hán dào yǒu liǎng zhī mì fēng huí lái le zài liǎng
就冲过来，对我喊道：“有两只蜜蜂回来了！在两





diǎn sì shí fēn hái
点四十分，还

dài lái le mǎn shēn
带来了满身

de huā fēn
的花粉。”

wǒ fàng mì
我放蜜

fēng de shí jiān shì
蜂的时间是

liǎng diǎn zhěng yě jiù
两点整。也就

shì shuō zài sān kè
是说，在三刻

zhōng zuǒ yòu de shí
钟左右的时

jīn li nà liǎng zhī
间里，那两只

xǐǎo mì fēng fēi le èr
小蜜蜂飞了二

lǐ bàn lù hái bù
里半路，还不

bāo kuò cǎi huā fēn de
包括采花粉的

shí jiān。
时间。

dì èr tiān
第二天

dāng wǒ jiǎn chá fēngcháo shí
当我检查蜂巢时，看见有十五只背上有白色记号

de mì fēng huí dào cháo li le
的蜜蜂回到巢里了。这样，二十只中有十七只蜜





fēng méi yǒu mí shí fāngxiàng zhǔn què wú wù de huí dào le jiā jǐn guǎnkōngzhōng
蜂没有迷失方向，准确无误地回到了家，尽管空中

chuī zhe nì xiàngfēng yán tú jìn shì yī xiē mò shēng de jǐng wù yě xǔ tā
吹着逆向风，沿途尽是一些陌生的景物。也许它

mēn huái niàn cháo zhōng de xiǎo bǎi bēi hé fēng fù de fēng mì píng jiè zhè zhōng qíng
们怀念巢中的小宝贝和丰富的蜂蜜。凭借这种强

liè de běn néng tā men huí lái le shì de zhè bù shì yì zhōng chāo cháng de
烈的本能，它们回来了。是的，这不是一种超常的

jì yì lì ér shì yī zhǒng bù kě jiě shì de běn néng ér zhè zhǒng běn néng
记忆力，而是一种不可解释的本能，而这种本能

zhèng shì wǒ men rén lèi suǒ quē shǎo de
正是我们人类所缺少的。

hóng mǎ yǐ yě huì rèn lù bù guò tā rèn lù yǔ mì fēng yǒu xiē bù
红蚂蚁也会认路，不过它认路与蜜蜂有些不

tóng zài yī kuài fèi xū shàng yǒu yī chù dì fāng shì hóng mǎ yǐ de shān zhài
同。在一块废墟上，有一处地方是红蚂蚁的山寨。

hóng mǎ yǐ shì yī zhǒng jì bù huì fǔ yù ér nǚ yě bù huì chū qù xún zhǎo shí
红蚂蚁是一种既不会抚养儿女也不会出去寻找食

wù de mǎ yǐ wèi le shēng cún zhǐ hǎo bù dào dé de qù lüè duó hēi mǎ yǐ
物的蚂蚁，为了生存，只好不道德地去掠夺黑蚂蚁

de ér nǚ bǎ tā men yāng zài zì jǐ jiā li yǐ biàn jiāng lái yòng zuò nǚ lì
的儿女，把它们养在自己家里，以便将来用作奴隶。

xià tiān de xià wǔ wǒ shí cháng kàn jiàn hóng mǎ yǐ chū zhēng de duì wǔ
夏天的下午，我时常看见红蚂蚁出征的队伍，

duì wǔ dà yuē yǒu wǔ liù mǎ cháng dāng tā men kàn jiàn hēi mǎ yǐ de cháo xué
队伍大约有五六码长。当它们看见黑蚂蚁的巢穴

shí duì wǔ chū xiān yī zhèn mǎng luàn jǐ zhī jiàn dié shì de mǎ yǐ xiān lí kāi
时，队伍出现一阵忙乱。几只间谍似的蚂蚁先离开

le duì wǔ wǎng qián zǒu qí yú de réng jiù liè zhe duì wǔ qián jìn
了队伍往前走，其余的仍旧列着队伍前进。

zui hòu tā men zhōng yú zhǎo dào le hēi mǎ yǐ de cháo xué jiù cháng
最后，它们终于找到了黑蚂蚁的巢穴，就长



驱直入小蚂蚁的卧室，把它们抱出了巢。在巢内，

红蚂蚁和黑蚂蚁激烈厮杀，最终黑蚂蚁败下阵来，

无可奈何地让强盗们把孩子抢走。

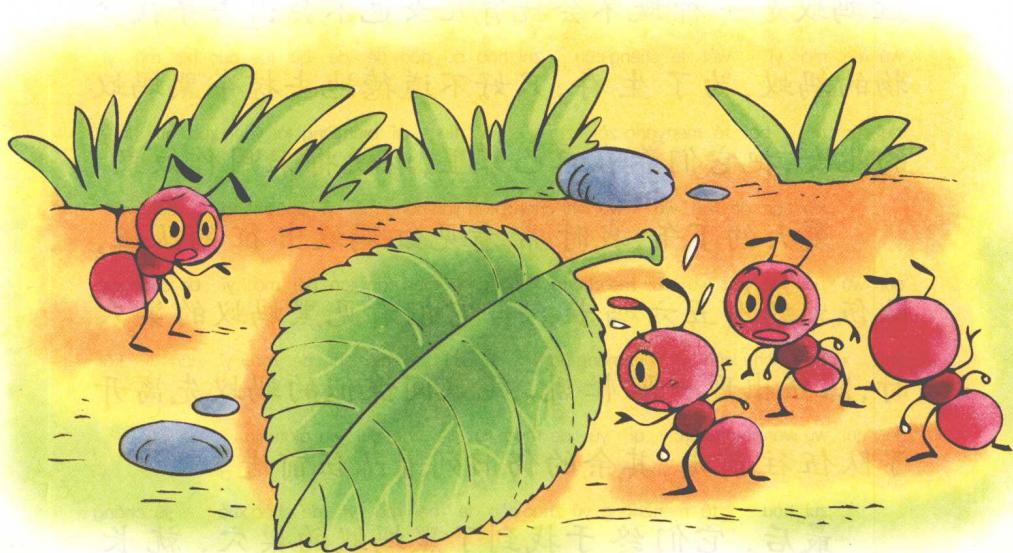
我再讲一下它们回去的情形吧。

有一天，我看一队出征的蚂蚁沿着池边前

进，那时天刮着大风，许多蚂蚁被吹落了，显然蚂蚁

不会像蜜蜂那样，会选择另一条路回家，它们只会

沿着原路回家。





yǒu yí cì wǒ jiào xiǎo sūn nǚ lā xī bāng wǒ jiān shì hóng mǎ yǐ yī
有一次，我叫小孙女拉茜帮我监视红蚂蚁。一

huì er hòu wǒ zài shū fáng li tīng dào lā xī de shēng yīn kuài lái kuài lái
会儿后，我在书房里听到拉茜的声音，“快来快来！”

hóng mǎ yǐ yǐ jīng zǒu dào hēi mǎ yǐ de jiā li qù le
红蚂蚁已经走到黑蚂蚁的家里去了！”

nǐ zhī dào tā men zǒu de shì nǎ tiáo lù ma
“你知道它们走的是哪条路吗？”

shì de wǒ yǐ jīng zuò le jì hào
“是的，我已经做了记号。”

shén me jì hào nǐ zěn me zuò de
“什么记号？你怎么做的？”

wǒ yán lù sǎ le xiǎo shí zi
“我沿路撒了小石子。”

wǒ jí máng pǎo dào yuán zi li lā xī shuō de méi cuò hóng mǎ yǐ men
我急忙跑到园子里，拉茜说得没错。红蚂蚁们

zhèng yán zhe nà yī tiáo bái sè de shí zi lù kāi xuán ne
正沿着那一条白色的石子路凯旋呢！

wǒ qǔ le yī zhāng yè zi jié zǒu jǐ zhī mǎ yǐ fàng dào bié chù
我取了一张叶子，截走几只蚂蚁，放到别处。

zhè jǐ zhī jiù zhè yàng mí le lù qí tā de píng zhe tā men de jì yì li
这几只就这样迷了路，其他的，凭着它们的记忆力

shùn zhe yuán lù huí qù le zhè zhèng míng tā men bìng bù shì xiàng mì fēng nà yàng
顺着原路回去了。这证明它们并不是像蜜蜂那样，

zhí jiē biān rèn huí jiā de fāng xiàng ér shì píng zhe duì yán tú jǐng wù de jì yì
直接辨认回家的方向，而是凭着对沿途景物的记忆

zhǎo dào huí jiā de lù de suǒ yǐ jí shǐ tā men chū zhēng de lù chéng hěn
找到回家的路的。所以即使它们出征的路程很

cháng xū yào jǐ tiān jǐ yè dàn zhǐ yào yán tú bù fā shēngbiàn huà tā men
长，需要几天几夜，但只要沿途不发生变化，它们

yě zhào jiù huí de lái
也照旧回来。



chán hé mǎ yǐ 蝉和蚂蚁

fan dù guo lā fēng dān yù yán de rén dà gài dōu jì de chán céng shòu guo
凡读过拉封丹寓言的人，大概都记得蝉曾受过

mǎ yǐ de cháo xiào ba
蚂蚁的嘲笑吧。

gù shi shàngshuō zhěng gè xià tiān chán bù zuò yí diǎn shì qing zhǐ shì
故事上说：整个夏天，蝉不做一点事情，只是

zhōng rì chàng gē ér mǎ yǐ zé máng yú chǔ cáng shí wù dōng tiān lái le
终日唱歌，而蚂蚁则忙于储藏食物。冬天来了，

chán wéi jī è suǒ qū zhǐ yǒu pǎo dào tā
蝉为饥饿所驱，只有跑到它
de lín jū nà lǐ jiè yī xiē liáng shi
的邻居那里借一些粮食。

jié guǒ tā zāo dào le nán kān de
结果他遭到了难堪的
dài yù
待遇。

jiāo ào de mǎ yǐ wèn dào
骄傲的蚂蚁问道：

nǐ xià tiān wéi shén me bù shōu
“你夏天为什么不收
jí yī diǎn er shí wù ne chán
集一点儿食物呢？”蝉

huí dá dào xià tiān wǒ gē chàng
回答道：“夏天我歌唱
tài máng le
太忙了。”



“你唱歌吗？”蚂蚁不客气地回答，“好啊，那
么你现在可以跳舞了。”然后它就转身不理它了。

但在这个寓言中的昆虫，并不一定就是蝉，拉
封丹所想的恐怕是螽斯，而英国常把它译为蝉。

就是在我们村庄里，也没有一个农夫，会如此
没常识地想象冬天会有蝉的存在。差不多每个耕

地的人，都熟悉

这种昆虫的蛴

螬，天气渐冷

时，他们堆起洋

橄榄树根的泥

土，随时可以掘

出它们。至少有

十次以上，我见过它们从土穴中爬出，紧握树枝，

背上裂开，脱去它的皮，变成一只蝉。

这个寓言是造谣，蝉并不是乞丐，虽然它需要





小学生课外阅读必读丛书

lín jū men de zhào ying méi dào xià tiān tā chéng qún de zài wǒ mén wài chàng
邻居们的照应。每到夏天，它成群地在我门外唱

gē cóng rì chū dào rì luò nà cū lù de yuè shēng chǎo de wǒ tóu nǎo hūn hūn
歌，从日出到日落，那粗鲁的乐声吵得我头脑昏昏。

yǒu shí hou chán yǔ yǐ yé què shí dǎ yī xiē jiāo dǎo dàn shì tā men
有时候，蝉与蚁也确实打一些交道，但是它们

yǔ qián miàn yù yán zhōng suǒ shuō de gānggāng xiāng fǎn chán bìng bù kào bié rén
与前面寓言中所说的刚刚相反。蝉并不靠别人

shēng huó tā cóng bù dào mǎ yǐ mén qián qù qú shí xiāng fǎn dào shì mǎ yǐ
生活。它从不到蚂蚁门前去求食，相反倒是蚂蚁

wéi jī è suǒ qū qǐ qiú āi kěn zhè wèi gē chàng jiā ō bù tā shì hòu zhe
为饥饿所驱乞求哀恳这位歌唱家，哦不，它是厚着

liǎn pí qù qiǎng jié de
脸皮去抢劫的。

qī yuè shí jié dāng wǒ men zhè lǐ de kūn chóng wéi kǒu kě suǒ kǔ zài
七月时节，当我们这里的昆虫，为口渴所苦，在

kū wěi de huā shàng xún zhǎo yǐn liào shí chán zé yī rán hěn shū fu bù jué de
枯萎的花上寻找饮料时，蝉则依然很舒服，不觉得





昆虫记

Kun chong ji

tòng kǔ yòng tā tū chū de zuǐ yī gè jīng qiǎo de xī guǎn jiān lì rú
痛苦。用它突出的嘴——一个精巧的吸管，尖利如

zhuī zi shōucáng zài xiōng bù cì chuān yǐn zhī bù jié de yuántǒng tā
锥子，收藏在胸部——刺穿饮之不竭的圆桶。它

zuò zài zhī tou bù tíng de chàng gē zhǐ yào zuàn tōng róu huá de shù pí lǐ
坐在枝头，不停地唱歌，只要钻通柔滑的树皮，里

mian yǒu de shì zhī yè xī guǎn chā jìn tǒngkǒng tā jiù kě yǐn gè bǎo le
面有的是汁液，吸管插进桶孔，它就可以饮个饱了。

rú guǒ shāo wēi dēng yī xià wǒ men yě xǔ jiù kě yǐ kàn dào tā zāo shòu
如果稍微等一下，我们也许就可以看到它遭受

dào de yì wài de fán rǎo yīn wèi lín jìn hěn duō kǒu kě de kūn chóng lì kè
到的意外的烦扰。因为邻近很多口渴的昆虫，立刻

fā xià le chán de jǐng li liú chū de jiāng zhī pǎo qù tiǎn shí zhè xiè kūn chóng
发现了蝉的井里流出的浆汁，跑去舔食。这些昆虫

dà dōu shì huángfēng cāngying qū tuì méi guì chóng děng ér zuì duō de què shì
大都是黄蜂、苍蝇、蛆蜕、玫瑰虫等，而最多的却是

mǎ yǐ
蚂蚁。

